

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos petitsor egyszeri hirdetés 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilattér: minden sor 20 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Fő-utca 59. szám, Kösch Árpád könyvnyomató-intézet.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények
valamint a hirdetési díjak is.

Márczius 15.

Emlékezzünk és ünnepeljünk!...

Ezzel a két szóval a legméltóbban adhatunk kifejezést hazafias lelkünkől fakadó legszentebb kötelességünknek, valahányszor újra, meg újra visszatér márcziusnak örökség napja, nemzeti újjászületésünknek hajnalhasadása, márczius 15-ike. Naptár nem jelöli piros betűvel, de arany-sugáros ragyogással van beírva sziveinkbe, s fényében soha nem halványulható ünnepe lesz mindenkor a magyarnak.

Hatalom bukását, szabadság ébredését, óh hányszor jegyezte már fel a történelem lapjaira Klió! De nem jegyezhetette fel soha olyan magasztosan, olyan tisztán, mint a milyen tisztán virradt fel 1848 márczius 15-ikén.

Történeti távlatból úgy tűnik elő ez a nap, mint az ezeréves haza megannyi dicső napjának folytatódása, mint nemzeti eszményeink legtökéletesebb, legteljesebb megtestesülése.

Máskor is győzött a nemzet szabadsága! Bocskay, Bethlen, Rákóczy s intén a nemzet szabadságának voltak diadalt arató örökméltű hősei s mégis — bár távol áll tőlünk érdemök kisebbitése — mennyire be kell látnunk, hogy milyen rugalmas a «szabadság» az egyes korok szelleme szerint s mi minden képezheti tartalmát. Mert Bocskay és más örökméltű nagyjaink is diadalra juttatták az idegen hatalommal szemben a szabadságot, de az akkori kor-szellem ideálját képező *rendi* szabadságot, s csupán lelkiismereti téren az általános emberi szabadságot. Milyen szegény, milyen lelánczolt rab lenne a magyar nemzet szabadsága, ha még egy dicsőséges napot, 1848 márczius 15-ikét meg nem érte volna. A márczius 15-ikén született szabadság *mindnyájunké* volt. Közös,

drága kincse lett pórnak, nemesnek egyaránt. Nemcsak a nemzeti önállóságot vívta vissza ez a nap, nemcsak állami létünk függetlenségét — minden idegen hatalommal szemben — biztosította ez a dicső nap, hanem az *embert*, minden rajta kívül álló mellétekintet elvetésével *egyenjogú* embernek látó *szabadelvűség* s ennek megfelelő alkotmányos intézmények megvalósítása teszik az 1848-iki márcziust a *szabadság*-nak soha fényben, tökélyben felül nem múlható, áldott emlékeztető napjává.

Ilyen napra mindig lángoló lelkesedéssel kell visszaemlékeznünk, s nemcsak akkor, a mikor aranylakodalmát éri meg ez a nap! Ilyen napot áhitatos honfi-lelkünk egész bensőségével kell ünnepelnünk, valahányszor a márcziusi ifjúság lelkesedésének soha ki nem pusztuló letéteményese, nemzetünk virága: ifjúsága ünneplésre hív bennünket.

Nem buzdításul vetjük papírra hazafias lelkünknek ezt a megnyilatkozását; hiszen Eperjes sz. kir. város lelkesedni tudó derék polgárságának nincsen erre szüksége, a mint ezt éppen most, a mikor lapunk jelen száma kezébe kerül, fényesen dokumentálja. És mégis kifejezést adunk e pillanatban legszentebb, legigazabb gondolatainknak, mert érezzük, hogy ezzel csak tolmácsoljuk városunk egész közönségének hazafias érzelmeit. Édes hazánk iránti szeretetünk, másrészt a márcziusi hősök iránti kegyeletes hállánk is belevegyül érzelmeinkbe, mert jól tudjuk azt, hogy a mit a politikai szabadságból, az 1848 márczius 15-ikén felvirradt szabadelvűség áldásaiból élvezünk, az nem a mi érdemünk, hanem csak örökségünk. Valóban igaz, hogy a május hó pompázik a virágokkal, melyeket elődje, az április hó készít elő.

Pompázzunk a *szabadság* virágaival, közben

kegyelettel emlékezzünk vissza az elődökre, s már ezzel is reményünk lehet arra, hogy ezek a virágok nem fognak elhervadni soha!

Alapunk zártakor városunkban lefolyt márczius 15-iki hazafias ünnepről nem hozhatunk részletesebb tudósítást. Ez évben is, mint mindig, Kollégiumunk derék ifjúsága járt elől az ünnep rendezésében, melynek első része a Kollégium dísztermében, óriási közönség részvételével s emelkedett hangulatban, fényes sikerrel folyt le. Lapunk zártakor veszi kezdetét a városi színházban az alkalmi díszelőadás, melyben az akad. ifjúság köréből számosan vesznek részt.

A nemzetiszíni zászlókkal felbogarozott városban, hatalmas nemzetiszíni falragaszokon, a koll. ifjúság a márczius 15-iki nemzeti ünnepre szóló következő lelkes felhívást tette közzé:

„1848 márczius 15-ikének ötvennegyedik évfordulója közel. Polgártársak! Emlékezzünk és ünnepeljünk! Az egész magyar nemzet szívét lázasan dobogtatja meg ismét történelmünk ezen tüneményes napjának halhatatlan emlékezte! A magyar nemzet íme, ismét lelkesedéssel újítja fel ama felejthetetlen nagy napnak emlékét, a melyet a nemzeti lelkesedés magasztos ünneppé tett és a hála hazafitű kegyelet a magyar szív legszentebb ünnepnapjává avatott! Légy üdvözölve Te szent nap, sajtószabadságunk dicső születésnapja! Légy áldott márczius Idusa, a szabadság, egyenlőség, testvériség első diadalünnepe! Ihlesse lelkünket a Te lelkesítő emléked Te dicső esztendő idű, melyhez annyi hűbű-öröm és oly szívettepő fájdalom fűzi nemzetünk lelkét! Isteni nap! Teröld megfedkezni a legnagyobb vétek, Téged megtagadni a legnagyobb bűn lenne! Emlékezzünk hát és ünnepeljünk! Emelkedjünk túl e napon a mindennapság korlátain! Legyünk igazán egy szív, egy lélek! Nyissuk meg szívünket annak a lelkesedésnek s annak a honszerelmeknek, mely e napnak emlékéből árad! Jöjjünk össze mindnyájan! Jöjjön el mind, a ki magyar! Tegyük tanúságot multunkhoz való hűségünkről, jövőnkbe vetett hitünkről!

Polgártársak! A tisztai ág. hitv. ev. egyházkerületi Kollégium négy tanintézetének ifjúsága a nagy nap évfordulóját 1902. márczius 15-ikén következőképen ünnepli meg: D. e. 10^{1/2} órákor hálaadó istentisztelet lesz a helybeli ág. h. ev. templomban, hol a hazafias

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

A társadalmi problema és a vallás-bölcséleti felfogás az „Ember tragoediájá”-ban.

IV. A jövő. (Folyt. és vége.)

A jövő társadalmi tehát a megmaradt tényezőkből alakul. Hon és család nincs, mint a melyek elaprózták a társas egészet s gyakran ellentétes érdekeket fejlesztettek; helyettök az Egyetemes áll, a maga egészében, nagy, teljesen egyforma berendezésű, két-három ezer embert magába foglaló phalansterekben, a hol mindenki a közért dolgozik, a mely köz mindenkiről egyformán gondoskodik.

Ez az az illúzió, melyet a tudomány eszmélt magának s a mely a XII. színben tárul fel előttünk. Szelid melancholiával szemléli Ádám e társadalmat:

Egyet bánok csak: a haza fogalmát;
Megállott volna az, tán, úgy hiszem.
Ez új rend közt is. Az emberkebel
Korlátot kíván, fél a végtelentől.
Belterjében veszt, hogyha szétterül;
Ragaszkodik a multhoz és jövőhöz;
Félek, nem lelkesül a nagyvilágért,
Mint a szülők sírjáért lelkesült.

Nem tudja felfogni:

Mi eszme az, mely a széles világot
Egygyé olvasztja, mely a lelkesülést
Nemesb célhoz vezérendi végre?

Kétegy, kétségtelenül, mely mellett innár csak a kíváncsiság marad meg: megtudni, milyen is hát a társadalom, melyet a tudomány eszmélt magának?

Ezzel a kétegyel szál az előtte álló 1000-ik phalansterbe. Itt találkozik a tudóssal, a jelen társadalom monarchájával.

Bámullat szemléli a megváltozott világ arculatját. Íme, a mi szép, költői volt, az mind múzeumokba került, míg életben csak a hasznos maradt. Igen, mert a Föld 4000 év mulva kihűl; el kell tehát készülni ez időre, mikor az ember teljesen önmagára utalva élhet csak, mesterségesen kellén pótolnia a vizet, hőt, levegőt s mindent, a mi az élet feltétele.

Most már megérti Ádám, hogy mi hát az eszme mely e társadalmat összetartja? Ez eszme a *megélhetés*. Az ember minden erejét a megélhetés biztosítására fordítja, mert az idő rövid.

Hanem az ember azért ember maradt Egyéni tulajdonai ki-kitörnek a sablonos munka közepette s az ilyeneket a munka végeztével megbüntetik, mint a fő-czélóktól messze tévelygőket. Ezek az egyéni tulajdonok vannak megszemélyesítve a mult egyes kiváló alakjaiban, mint a szenvedély Lutherben, a túlságos erély Cassiusban, a művészi érzék Michel Angelóban, az ábrándos bölcselkedés Platonban. Hajdan nagy erények, ma bűnök, melyek, ha felszabadulnának, a phalanster szabályos életrendjét felforgatnák, az embert ismert céljától elvonnák.

Az illúziókat ezek láttára szét kell fosztania s szét-

fosztlik annál teljesebben, mert most Ádám a lehető kísérletek utolsója előtt áll. Ez magyarázza meg Ádám teljes kétségbeesését s a mi ezt követi, az öngyilkossági kísérletet, melyet a következő, XIII. szín, allegorikus képben rajzol elénk.

Ádám az űrben lebeg Szándéka magasb körökbe jutni, menten a salaktól Róptében vissza-visszapillant a Földre:

Ah, Lucifer, nézz csak földünkre vissza.
Először a *virág* tünt el szemünkből,
Aztán az *erdő* rezgő lombjai.
A jól ismert *tűz* száz kedves helyével
Jellem nélküli síksággá lapult.
Most már a *víz* törpül le rossz görönggyé.
A *villám-terhes felhő*,
Mily nyomorult párazattá silányul.

A bájos, a szép, a fenséges, vagy — a mint Lucifer mondja:

Emelkedett szempontunkból, hiába,
Először a *báj* vész el, aztán
A *nagyság*, erő...

Folyton távozva, egyenként szakadnak el azok a szálak, melyek az embert a Földhöz kötik; pusztá matematikai relatióvá süllyed a poésis s mikor ez is eltűnik, újra felmerül a cél kérdése:

A cél voltaképp mi is?
A *cél* *halál*, az élet *küzdelem*
S az ember *célja* e *küzdés* maga.

Tehát a *küzdés*. Íme, erre az eredményre vezettek az évezredek nagy harcok. Az ember küzdött s küzd

imádságot dr. Szilávi Mátyás koll igazgató úr tartja. Az istentisztelet után az ev. Kollégium nagytermében nagy emlékünnepeket tartunk a következő műsorral: Huber Károly: «Őseink emléke». Előadja a tanítóképző-intézet ifjúsága. Megnyitó-beszéd. Tartja Kalanda Gyula, teológiai testületi elnök. «A legszebb nap» — Kovács Zsigmondtól. Szavalja Mittelman Árpád VIII. o. b. t. Emlékbeszéd. Tartja Bielek Aladár, jogásztisztületi elnök. «A messiás» — Csengey Gusztávtól. Szavalja Melczér Dezső hittanhallgató. «Hunyadi-induló». Előadja a főgimnázium zeneköre. Este a városi színházban ünnepi díszelőadás lesz a jogakad. ifjúság közreműködésével. Színerkerül: «Keresd a szived» — Jókai Mór színműve.

Az eperjesi kir. kath. főgimnázium «Kisfaludy-önképzőköre» is igen díszes közönség előtt lelkes márczius 15-iki ünnepélyt rendezett, melyre a következő falragasz útján hívta meg a közönséget: „Az eperjesi kir. kath. főgimnázium Kisfaludy-önképzőköre f. é. márczius 15-ikén d. u. 3 órakor az intézet tornacsarnokában — a sajtószabadság kivívásának 54-ik évfordulója alkalmával — emlékünnepeket rendez, melyre a nagyérdemű közönséget tisztelettel meghívja a Kisfaludy-kör. Műsor: 1. Erkel Ferencz: Fohász. Éneklé a főgimn. énekkara Tuhrinsky Károly főgimn. tanár úr vezetése alatt. 2. Csorba R.: «A sajtószabadság kivívása». Dramolett két képben. 3. Kossuth-induló. Előadja a főgimnázium zenekara.”

A bártfai m. kir. áll. gimnázium tanuló-ifjúsága szombaton délelőtt 9^{1/4} órakor az intézeti tornacsarnokban márcz. 15-ikének megünneplésére szintén igen szépen sikerült hazafias iskolai ünnepélyt tartott a következő műsorral: 1. Himnusz. Énekelte az ifjúsági énekkar. 2. Nemzeti dal. Szavalta Pandák Jenő IV. o. t. 3. «Talpra magyar!» (Boldistól) Énekelte az ifjúsági énekkar. 4. Alkalmi beszéd. Tartotta Pályi Gyula rend. tanár. 5. «Hősök emlékezete» (Rudnyánszkytól) Szavalta Jaschik Sándor IV. o. t. 6. Szózat. Énekelte az ifjúsági énekkar. Az ünnepélyen a szülők s a nagyközönség szép számban vett részt.

Értekezlet a vízvezeték ügyében.

Mint lapunk legutóbbi számában jeleztük, Farkas műszaki tanácsos és Zarka Elemér főmérnök kedden városunkban időztek a reggel, Brest városi építész társaságában, a kútúrás munkálatokat tekintették meg, 10 órakor pedig résztvettek a megyeház kistermében dr. Bárdossy Jenő főispánunk elnöke alatt tartott értekezleten. Dr. Bárdossy Jenő főispán — a ki hálás elismerésünkre méltó tevékenységet fejt ki vízvezetékünk mielőbbi létesítése érdekében — meleg szavakkal üdvözölte az értekezletre egybegyűlteket s előadja, hogy mielőbb óhajtván ezt az oly régen húzódozó kérdést megoldva látni, fölterjesztést intézett a földművelésügyi minisztériumhoz, szakértők kiküldése végett. Üdvözlé a jelenlévő Farkas osztálytanácsost és Zarka főmérnököt és az értekezletet megnyitván, fölkeri Farkas tanácsost, hogy ismeresse meg az értekezlettel eddigi tapasztalatait a vízvezetékre vonatkozólag.

Farkas műszaki tanácsos örömmel ragadja meg az alkalmat, hogy eddigi tapasztalatairól az értekezletnek jelentést tehesen; előadja, hogy 14—15 kilométer távolságról vezetnék be a Delna, minek költ-

sege 440,000 koronában van előirányozva, de ebben nincs beleszámítva a malmok után fizetendő kártalanítás költsége, mely a költségeket lényegesen fogja emelni. Áttér az eszközölt próbafúrásokra, melyek a Tarca és Szekcső mentén eszközöltettek. 13 próbafúrást végeztek 100 méter mélységben. A Szekcsőnél végzett próbafúrások után nyert víz vegyelemzetetvén, konstataitott, hogy kettő feltétlenül jó, négy pedig kevésbé jó. Előadó — daczára a 150,000 koronát kitehető megtakarításnak — nem ajánlja a Szekcső vizét, tekintettel arra, hogy a vízvezeték elsőrendű élet-szükségletet képez, melynek gyors megoldása szükséges. Miután pedig a próba-fúrások útján létesíteni szándékozott vízvezeték még igen sok idővesztéssel járó munkálatokat igényel, — míg a delnai vízvezeték létesítése máris közel áll a kivitelhez: előadó maga is a delnai vízvezeték ajánlja, de azon kikötéssel, hogy nem a Nagy- és Kis-Delna-patak egyesítése, de följobb menve, az eredeti, több apróbb forrásoknak felfogásával készíttessék, a mi úgyis csekély költség különbözetet tenne ki, mert elesnek a két szűrő szüksége.

Dr. Schmidt Gyula köszönetet mond Farkas műszaki tanácsosnak a szakszerű ismertetésért, megköszöni, hogy előadó maga is a mellett van, hogy a próbafúrások, melyeknek semmi értelme sincs, abba hagyassanak. Szintén érvel a Delna-patak forrásvizének bevezetése mellett. Szóval a malmok kártalanítási költségei is csekélyebbek lesznek, ha egy szakértő férfi veszi kezébe az ügyet. Véleménye, hogy a malmok a vízvezeték létesítése esetén örömlhetnek s csak igen csekély kárt fognak szenvedni. Ajánlja a malomtulajdonosokkal a barátságos egyezség megkötését. Bizonyítja fejtegetésében, hogy a malmok akadályt nem képezhetnek. Főlegliti, hogy a vízvezeték bevezetésének előmozdítása céljából alap is létesített, mely ma már 30,000 koronát tesz ki. Ajánlja az előadó véleményének elfogadását, szakértőkből álló szűkebb körű bizottság megalakítását, mely, karöltve a városi hatósággal, megindítaná a további lépéseket.

Ezután Raisz Ede mérnök szólalt föl, ki a tervet szintén helyesnek találja, de aggályai vannak. Ugyanis a Nagy-Delna inficiálva van, a Kis-Delna nem; ennek a vize jó is, de nem elegendő, — épp ezért ajánlja a mostani vízvezeték megtartását is, mert a Kis-Delna vize száraz időben csakis ivásra volna elégséges. Aggályai van az iránt is, hogy ha a Kis-Delna vize vezetnék be, úgy csakis a Szigord fölött lévő rész volna használható, mert azon alul a víz kocsonyaszzerű; indítványozza, hogy a forrásoktól vezetessék be a víz.

Ludmann Otto kollégiumi igazgatónak szintén van aggálya; nem tudja, megvizsgáltattak-e a források, hogy elegendő mennyiségű vizet képesek-e szolgáltatni? Indítványozza, hogy a Delna vizének forrása vizsgálattassék meg a mennyiséget illetőleg.

Farkas műszaki tanácsos, válaszolva Ludmann Ottónak, bizonyítja, hogy számtalan forrás van, melyek összefoglalandók lesznek eredeti helyükön, a mi ugyan a költségeket emelni fogja, de másképp tiszta, egészséges víz nem lesz kapható. Útal a létesítendő kassai vízvezetékre, hol szintén az apró források föllogatnak. A nyereendő vízmennyiségre vonatkozólag kijelenti, hogy az elég lesz.

Dobias Ede kir. főmérnök szintén állítja, hogy a nyereendő vízmennyiség elég lesz.

mert a cél: maga a küzdés; nem úgy van-e? Nem azonos-e ez eredmény a Lessing-féle mondással, a ki azt mondotta, hogyha az Úr a kész igazsággal vagy az igazság keresésével kínálná meg, ő az igazság keresését választaná? S vajjon nem maga a munka tölti-e el az embert örömmel inkább, mint a már elért kész eredmény?

A végső kétségbeesés e pillanatában azonban feltűnik Ádámnak az utolsó mentő szó: hátha az ember győzött végzetén s nem kell a haló Földdel meghalnia?

Az utolsó kép, a XIV. szín ez illúziót is eloszlatja; a tudomány nem győzött végzetén; a haldokló Földdel ott haldoklik az állattá vált ember is az egyenlítői jégmezőkön

III.

Ez előrebocsátott előzmények után kétségtelen, hogy Madách az embert folytonosan eszményi célokért küzdő, de illúzióból szakadatlanul kiábránduló lénynek tekinti. Ez a felfogás fedi az I. szín vallásbölcséleti felfogását is, mert a szellemnek a teremtésben az anyaggal való egyesülése — mint már utaltam rá — a szellemnek bizonyos függését vonta maga után az anyagtól. (Te anyagot teremtet, én tért nyerek), a mely függés a szellemnek korlátozásában a szellemnek bukását is jelenti. A bukás e következetes egymásutánja az, a mi az egész műnek pessimistikus ízt ad, s mert a költő az idealismus törekvéseit a társadalmi jólét problémájában nyomozza s mert nyomozása a fejlődés minden

mozzanataiban ez ideális törekvések bukását mutatja ki: méltán mondhatjuk, hogy az «Ember tragoediája» a társadalmi pessimismus elmélete. Ez elmélet megvilágításának főmozzanatait összefoglalva, fejezem be dolgozatomat. A társadalmi fejlődés első mozzanatát, a családdá alakulást s általa a vagyon fogalmának kialakulását a költő csak érinti a III. színben, aztán a közbeeső mozzanatok atlépve (törzs, nép, birodalom), mindjárt az első főfejlődési mozzanatot mutatja be úgy, hogy minden történelmi nagy korszakra két-két kép (szín) esik.

As okor 1. mozzanata. Pharao jelenetében az egyéni kiválóság érvényrejutását tárgyalja az egyetemessel szemben (IV. sz.) Korlátlan egyéni uralom;

2. mozzanata. Miltiades jelenetében az egyéni szabadság érvényre jutását, de a hol az egyéni az egyetem érdekének alája van rendelve. (V. sz.)

E két, egymással egyenes ellentétben álló megoldással ki is van merítve az ókornak e probléma megoldására tett minden kísérlete. A mennyire a társadalmi probléma az önzés jegyében megoldható, meg van oldva. Az új eszme egy összekötő színben (VI. sz.), a római jelenetben tűnik fel, a kereszt allegóriájában; ez új eszme: a krisztusi szeretet eszméje.

Középkor. 1. mozzanata az önző szeretet, Tankréd jelenetében, a mikor az ember az új tanokat erőszakkal is terjeszti (VII. sz.);

2. mozzanata a munka egyetemessé tétele az egye-

Miután szólásra többen nem jelentkeztek, elnököl főispán fölkeri az értekezletet, hogy mondja ki:

Szükségesnek látja az értekezlet, hogy a Delna vize vezetessék be a forrásoktól, a szűrők elejtésével, és hogy szükségesnek látja az értekezlet, hogy még a folyó évben indíttassék meg az eljárás.

Az értekezlet tagjai a főispán előterjesztését elfogadván, Ghillány József kir. tanácsos köszönetet mond elnököl főispánnak, hogy az évtizedek óta vajdó vízvezeték kérdésének megoldásán fáradozik, egyben kéri őt, hogy a jövőben is hasson támogatólag arra, hogy a vízvezeték ügye előmozdíttassék. Elnököl főispán biztosítja az értekezletet, hogy az ügy megoldását éber figyelemmel fogja kísérni.

Az értekezlet az elnököl főispán lelkes eljenzése közben véget ért.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A népnevelési szakválasztmány kétszer tartott ülést a soóvári óvó ügyében: márczius 8-ikán, a mikor a választás nem volt megejthető, mert nem volt jelen a választmányi tag kétharmada, és márczius 12-ikén, a mikor az alapszabályok, szerint a választás meg lett volna ejthető bármily körülmények között is, de a mikorra mégis megjelentek az elnökkel együtt 16-an. A soóvári óvónői állásra 17 pályázó nyújtott be kérvényt, köztük Hollenkay Etel és Legányi Ilonka soóvári lakosok; a választásnál csakis ők ketten vétettek figyelembe, mindketten 7—7 szavazatot kapván. Végre sorshúzás útján Hollenkay Etel választott meg.

A Kör könyvtárosa kéri a könyvtárt használó kör tagokat, hogy a künn levő könyveket a hét folyamán rövid időre adják be, mert az újonnan megválasztott könyvtárosnak a könyvtár addig szabályszerűen át nem adható. Az átvétel után a könyvtár ismét át lesz adható a forgalomnak.

Zeneeste. Körünk zene- és képzőművészeti szakválasztmányának márczius 12-iki zeneestéje ismét egy kiváló sikerrel gazdagította a szakválasztmányt és az ennek élén álló buzgó elnöknek a működését. Közönségünk, mintha érezte volna, hogy ezen az estén búcsút vesz egyidőre e szakválasztmány működésétől, mivel — az ünnepi nagyhét közeledése folytán — ez volt ennek a szakválasztmányának ezúttal az utolsó háziestéje, igazán szokatlanul nagy számban kereste fel a «Feketesas» nagytermét. A műsor első és ötödik pontját a katonazenekar ismét kitűnő működése képezte, a mely Strauss «Czigánybárója»-ból egy szép egyveleget, valamint Dvořák «Szláv táncok» című szerzeményét adta elő. A közönség a pompásan előadott darabokat zajosan megtapsolta, s zajos tüntetésben részesítette a zenekar kitűnő karmesterét, Kohout Lipótot, kiről a Kör igazgató-választmánya csak legközelebb emlékezett meg a legnagyobb hálával és elismeréssel, a mikor őt — annak alkalmából, hogy immáron húsz hosszú éve mult el annak, hogy ő a Körben oly buzgalommal és oly kiváló szakértelemmel, valamint oly fényes sikerrel működik — megleghangú levélben üdvözölte. Valóban közönségünk is nagy hálával veszi ezt az odaadó, készséges és annyi élvezetet biztosító közreműködést. Majd egy igen kedves kis szindarab került bemutatásra.

temesért, a mi meghozza a kevesek jólétét, a kikért azonban kizárja a jogokból a nagy tömeget. (VIII. sz.)

Ez utóbbi mozzanat szüli meg az újkor illúzióját, a mely lerombolja a rendiség emelte falakat s befogadja az érdekgyűrűbe az egész emberiséget. E szerint:

As újkor 1. mozzanata Danton jelenetében az egyén teljes felszabadítása (IX. sz.);

2. mozzanata az egyéniség szabad érvényesülése a szabadversenyben. (X. sz.)

A fejlődés természetes egymásutánja s a probléma megoldására szolgáló alap: az önző és önzetlen szeretet most hirtelen megszűnik alapul szolgálni, mert az embert veszély fenyegeti; így most már a megoldás alapja lesz a fajfentartás, mely a jövőben az 1. mozzanatban az ezen cél felé törekvő emberiséget mutatja be a phalansterekben. (XII. sz.)

2. mozzanataiban pedig a harcban legyőzött emberiséget a haldoklás phasisában. (XIV. sz.)

Madách végső következtetése tehát az, hogy az ember célja a folytonos küzdés elérhetetlen ábrándokért, míg végre a Föld kosmikus átalakulása véget vet e küzdelemnek is.

A XV. szín zárójelenete e lehangoló következmények enyhítéseképpen kiáltja azonban oda az embernek: Küzdj és bízzál; a mit meg kell fogadnunk, mert végre is mi más az élet, mint küzdelem és remény, s a halál a küzdelem megszűnté s a remény elalvása?...

* **A Bártfa-fürdőn felállítandó Erzsébet-szobor ügyében** dr. *Bárdossy Jenő* főispán, mint a mozgalom megindítója s a szoborbizottság elnöke, értesítette Bártfa város tanácsát, hogy a kabinetirodának f. évi 100. sz. leirata szerint, ő Felsége a király a szobor felállítását legkegyelmesebben megengedni méltóztatott. A szoborra eddigelé Rhody Alajos, bártfai polgármesternél 2193 kor. 54 fill. gyűlt be, de még számosan nem küldték be gyűjtőíveiket. Ezek most a bizottsági határozat értelmében felszólítanak, hogy az íveket április 15-ikéig beküldeni sziveskedjenek. Kilátás van rá, hogy a szobrot Donáth hírneves szobrászunk fogja készíteni. A felállítás időpontját a bizottság később fogja meghatározni.

* **A Vöröskereszt-egylet.** A Magyar Szent Korona Vöröskereszt Egyletének célja: „a) az államnak a háborúban megsebesült, vagy megbetegedett harcosok ápolására vonatkozó kötelességszerű gondozását kiegészíteni, a katonai és honvédelmi gondozás mérvein túl segítséget nyújtani, s e végből a sebesült és beteg harcosok ápolására és támogatására vonatkozó segélyező egyesületi ügynek szervezését és működését általában a legfelsőbb helyen jóváhagyott «Alapelvek» útmutatása szerint eszközölni; b) a rokkant katonák (hadastyánok) és a háborúban elesett harcosok hátrahagyott családjait segélyezni. Célja továbbá az egyletnek rendkívüli szerencsétlenség, úgymint árvíz, tűzvész, inség, járvány esetén a szűkölködőket segélyezni s egyáltalában közhasznú tevékenységet kifejtetni minden emberbaráti irányban, úgy azonban, hogy az egylet központi alapjába már beszolgáltatott összegek eme rendkívüli segélyezésekre ne fordíthatassanak és hogy ezen emberbaráti tevékenység által a főcél, a háború esetén való segélyezés, csorbát ne szenvedjen.“ Ennek a nemes-célú jótékony egyesületnek még csak néhány év előtt is nyolcz fiókegylete működött vármegyénkben a *Sárosvármegyei választmány* ügyvezetése alatt. Idővel azonban ezek, egy kivételével mind elaludtak. Úgy, hogy ezidő szerint csupán a *Bártfai fiókegylet* állott még fenn. Dr. *Bárdossy Jenő*, Sárosvármegye tevékeny főispánja elérkezettnek látta az időt az elejtett fonalkak újból való felvételére. Kibocsátotta a taggyűjtő-íveket, majd pedig *márczius 9-ikére* összehívta az alakuló közgyűlést. Itt mindenekelőtt az *Eperjesi fiókegylet* alakult meg 15 alapító-, 11 örökös rendes- és 49 rendes-taggal, összesen tehát 75 taggal. A megalakulás kijelentése után *elnökké* közlekedéssel *Semsey Adolfné sz. Kösch Korneliát* választották meg, ki régebben szintén elnöke volt a fiókegyletnek. *Választmányi tagok* lettek: Bánó Aladárné, Dobiás Edéné, Földi Manóné dr.-né, Horváth Ödön dr.-né, Mikler Károlyné dr.-né, Mikulicz-Radeczkó Valérné, özv. Nehrer Ágostné, Propper Adolfné dr.-né, Schmidt Gyuláné dr.-né, Szmoligovics Szilárdné, Trnka Károlyné; Fest Lajos, Ghillány József, Holénia Béla, Horváth Ödön dr., Mikler Károly dr., Rosenberg Herman, Schmidt Gyula dr., Tahy József, Úsz Antal. Pénztáros Kösch Árpád, jegyző Flórián Károly dr. — Az *Eperjesi fiókegylet* megalakulása után megalakították a *Sárosvármegyei választmányt* is. A megyei választmány nőosztályának elnöki állására *Tahy Józsefné*, férjostályának elnöki állására pedig *Bárdossy Jenő* dr. főispánt kérték fel egyhangú lelkesedéssel. A választmány nőosztályának tagjai: Bánó Aladárné, Bárdossy Jenóné dr.-né, Bielek Lászlóné, Dobiás Edéné, Földi Manóné dr.-né, Ghillány Imréné dr.-né, Horváth Ödön dr.-né, özv. Krayzell Aurélné dr.-né, Kubinyi Albertné, Mikler Károlyné dr.-né, Mikulicz-Radeczkó Valérné, özv. Nehrer Ágostné, Péchy Pálné, Propper Adolfné dr.-né, Schmidt Gyuláné dr.-né, Szmoligovics Szilárdné, Trnka Károlyné. A választmány férfi-osztályának tagjai: Bánó Aladár, Bielek László, Ferbstein Márk dr., Fest Lajos, Földi Manó dr., Ghillány József, Holénia Béla, Horváth Ödön dr., Kubinyi Albert, Máriássy Béla dr., Mikler Károly dr., Rosenberg Herman, Schmidt Gyula dr., Tahy József, Úsz Antal. Jegyző Desseswffy István dr. Pénztáros Kösch Árpád. Az elnökök személye és a választmány tagjainak névsora kellő garanciát nyújt arra nézve, hogy az új egyesület működése sikeres lesz.

* **Jogakadémiánk emlékirata.** Lapunk legutóbb megemlékezett arról, hogy a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter báró *Pronay Desso* evang. egyetemes egyházi és iskolai felügyelő útján az eperjesi jogakadémiához is leküldte azt a nagyfontosságú törvényjavaslat-tervezetet, mely az egységes jogi államvizsgálatok s ezzel kapcsolatban a jogi oktatásnak a decentralizáció elvi alapjára helyezett reformját van hivatva megvalósítani. Azt is említettük már, hogy ebben a nagyjelentőségű kérdésben, melynek lényegét olvasóink a nemrégben megjelent vezetőcikkeinkből is bizonyára ismeri, az eperjesi jog- és államtudományi kar dr. *Horváth Ödön* kir. tanácsost, dékánt bízta meg kimerítő emlékirat megszerkesztésével, a melyet a karnak legutóbbi gyűlése teljesen magáévá tett s kinyomatni

határozta. Az emlékirat, mely a jogi oktatásügy terén eddig is széleskörű irodalmi munkásságot kifejtett szerzőnek egyik legkiválóbb s jogakadémiánk jövőjére bizonyítékul messzekiható alkotása, a legutóbbi napokban hagyta el a sajtót s nemcsak a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterrel, de az egyházi és nem egyházi számottevő érdekelt tényezőkkel is közöltetni fog. Az emlékirat bevezető része nagy elismeréssel szól a miniszternek törvényjavaslat-tervezetéről s általánosságban bizalommal s hálával fogadja azt. Az emlékirat első része hét pont alatt a javaslatnak elvi szempontjaival foglalkozik s a tanulmányi idő, a helyesen tervezett két alapvizsgálati rendszer, azoknak határideje, a rendeltetileg megállapítandó tanulmányi rend, az államvizsgálatoknak határozottan kidomborodó elméleti jellege, az államvizsgálatoknak minden jogakadémia székhelyén tervezett megtartása s végül igen alaposan, melegen, meggyőzően a jogakadémiák államsegélye kérdésével foglalkozik. Az emlékirat második főrésze a törvényjavaslat-tervezet húsz szakaszát egyenként nagy szakavatottsággal veszi vizsgálat alá s az első részben kifejtett elvi szempontokból kiindulva, becses tapasztalatok felhasználásával új szövegezésben ajánl elfogadásra egyes szakaszokat. Adja Isten, hogy ez a nagy-szabású szép emlékirat, melyre tudjuk, hogy nagy súlyt helyeznek a legilletékesebb helyen, a korszakalkotó fontosságú törvényben minél teljesebb mértékben megvalósuljon!

* **A munkások és Márczius 15-ike.** A nemrég alakult munkásképző-egyesület elhatározta, hogy Márczius 15-ike alkalmából ma d. é. 10 órakor testületileg ki- vonulnak a Petőfi-emlékhez, azt alkalmi beszéd közben megkoszorúzzák. — Ugyancsak a munkásképző-egyesület ma délután tartja a Sörházban alakuló- közgyűlést.

* **Tanári-köri felolvasás.** A Tanári-körnek márcz. 8-iki felolvasását *Pesko Ödön* ev. koll. tanár tartotta, a ki igen gyakorlati tárgyról tartotta ismertetését: a villamos-árammérőről. Előrebocsátotta azt, hogy a víz- vagy gőzcser-előállította villamosság mily óriási munkát képes végezni; ilyen úton fejlesztik azt világításra a dynamo-gépek, a melyeknek szerkezetét szakszerűen tárgyalja az előadó, és végül behatóan fejtegeti az áram mennyiségére vonatkozó mérés lényegét és módját. Ez oly közelről érdekli a közönséget a városi világításnál fogva, hogy igen helytől a gyakorlati dolgot a nem szakértő közönséggel is bővebben megismertetni. Az itt használt árammérő Deprez elve szerint készült motorszámológó, a mely az ismert készülékek közt a legpontosabb, úgy, hogy az eltérés csak ± 4 és -4 közt ingadozik. Az előadást a bemutatott az árammérő és az egyes részeinek rajzban való bemutatása egészítette ki úgy, hogy a hallgatók teljes áttekintést nyertek a mérőről. A nagyszámú közönség hangos elismerésben részesítette az előadót, a ki viszont a maga részéről az Eperjesi villamossági és erőátviteli társaság iránt fejezi ki köszönetét az előzőeken át- engedett árammérő és a szerelésre nézve. A buzgó előadót megéljenzte a hallgatóság. — Ezzel a Körnek VI. felolvasó-szakasza befejezést nyert.

* **Levél a szerkesztőséghez.** A Sárosvármegyei Népnevelők Egyesületének elnöke, *Beér Ferencz* — úgyis, mint rendező-bizottsági elnök — arról értesítette lapunk szerkesztőségét, miszerint az *Eperjesi Lapok* legutóbbi számában tévesen volt közölve, hogy a Kisdédnevelők Országos Egyesülete az ez évi pünkösdkor Bártfán tartja közgyűlést, mert a nevezett egyesületnek közgyűlése május 18-ikán Eperjesen lesz megtartva s csupán annak folytatása, illetőleg gyakorlati része lesz pünkösöd másodnapján Bártfán. Ilyenformán tehát a vett értesülés inkább csak kiegészíti multkor hírlapunk s készséggel adunk ennek helyet, közérdekű voltánál fogva. Nem mulaszthatjuk el azonban ismételtlen figyelmebe ajánlani összes olvasóinknak, sőt vármegyénk egész közönségének, hogy hasonló ügyek hírlapi ismertetése céljából az *Eperjesi Lapok* készséggel nyújt teret mindig, semmi egyebet nem tekintve, mint a közérdeket. Másrésztől azonban ismételtlen is hangsúlyozzuk, hogy lapunk — a nyilvános élet körén kívül eső eseményekről, a milyennek a fentebb említett közgyűlés előkészítésére vonatkozó határozatokat is tartjuk, csakis akkor hozhat a jövőben is *kimerítő előzetes* tudósítást, ha a szerkesztőség vagy egyenesen meghívást nyer az ilyen ügyek előkészítő tárgyalásaira, vagy pedig illetékes helyről tudósítást kap.

* **Kedélyes állapotok.** A kir. tanfelügyelőnek a a közgazg. bizottsághoz intézett jelentése értelmében a *bércsaljai* róm. kath. elemi iskolánál egy hat elemi osztálynak megfelelő előképzettséggel bíró leányra bízott a tanítás ellátása, dacára annak, hogy az üresedésbe jött tanítónői állomás betöltése céljából szabályszerűen hirdettet pályázatra öt okleveles tanítónő jelentkezett (!). A közg. bizottság intézkedett, hogy ezen

tarthatatlan állapot, — mlített leánynak eltávolítása által, haladéktalanul szüntettessék meg, a rozoga iskola-helyiség pedig megfelelő karba hozassék.

* **Eperjesi Tanítók-háza** pénztárába a mult hónapban a következő összegek folytak be: állami iskolai mulasztási büntetéspénzekből: Héthárs 30 kor., Tótraszlavicza 65 kor.; Eperjesi Bankegylet adománya 10 kor.; Bártfai Hitelbank Részvénytársaság adománya 15 kor.; Kisszebeni Takarékpénztár adománya 10 kor.; a Girálton rendezett mulatság tiszta jövedelme 144 kor. 64 fill.; összesen 274 korona 64 fillér, mely összeggel együtt az alap 2629 korona 07 fillért tesz.

* **Ki lesz a jövő évi színigazgatónk?** Eperjes sz. kir. város színügyi-bizottsága márczius hó 9-ikén, *Podhorányi Balint* polgármester elnöklet alatt gyűlést tartott, melyen a tárgyalat ügyek fontosságánál fogva Krémer Sándor színigazgató is résztvett. A bizottság döntésének tárgyát az képezte, hogy a jövő évadra hirdessen-e pályázatot, avagy pályázat mellőzésével adja oda a városi színházat Krémer Sándornak. Az ügy eldöntésénél különös tekintetbe kellett venni azokat a tárgyalásokat, a melyek Eperjes és Szatmár városok színügyi-bizottságai között egy színkerület megalakítása iránt folytak s a mely tárgyalásoknak eredménye az lett, hogy Szatmár város készséggel hajlandó Eperjessel egyesülni olyformán, hogy a megválasztandó társulat október, november és április hónapokban Eperjesen, december, január, február és márczius hónapokban Szatmáron játszanék, a nyári hónapokból pedig Nagykárolynak, Kisvárdának, Munkács- és Beregszásznak, esetleg Máramaroszigetnek s Bártfa-fürdőnek jutna rövidebb-hosszabb szezon. A színügyi-bizottság — méltányolván Szatmár város óhaját s azt, hogy nevezett város Krémer Sándornak a jövő évadra kiadta színházat; méltányolván továbbá azt is, hogy Krémer Sándor színigazgató mindazokat a garanciákat bírja, a melyek Eperjes város színházlátogató közönségének igényeit biztosítják, — ennél fogva pályázat mellőzésével a jövő évre is *Krémer Sándornak* adta ki az eperjesi színházat. Meg vagyunk róla győződve, hogy Krémer Sándor, számolva a szintén nagy intelligenciájú Szatmár város igényeivel, a mostaninál jelentékenyen jobb s teljes társulatot fog szerződtetni s így végre-valahára állandó jó szintársulatra lesz kilátásunk. Az április hónapban — tekintve, hogy a téli jól szervezett társulat ilyenkor rendszerint veszt a jobb erők közül — művészek s művésznők vendég szerepeltetésével fogja az igazgató a kívánt színvonalat fenntartani. Krémer Sándor máris megkezdte jövőbeli társulatának szervezését.

* **Baleset.** Hriczák József napszámos csütörtökön d. u. hordókat hengerített egy fő-utcai ház pinczéjébe s ez alkalommal egy borral telt hordó a lábára esett és azt eltörte. Sérültet a rendőrség szállította be a kórházba.

* **Gabelsberger-ünnep**lyt rendezett a kir. főgimn. gyorsírókőre márczius 8-ikán, szép számú közönség jelenlétében. A szépen sikerült ünnepélynek sok érdekes mozzanata volt s ezek közt a legérdekesebb a haladók író-versenye. Apponyinak Kossuth felett tartott beszédéből diktált Párkányi Gyula, a Kör vezetőtanára 4 perczig, perczenként 140 szótagnyi sebességgel. Diktálás után a versenyzők elhagyták a termet, hogy stenogramjukat áttegyék s a bírálók az áttétel alapján megállapítsák a nyertest. Az alatt, a míg ez történt, egy tanuló táblán mutatta be a gyorsírást, majd *Takács Gyula* VIII. oszt. tanuló olvasott fel érdekes rajzot Gabelsbergéről, a gyorsírás megalapítójáról. Ezt *Kovács M. VIII. oszt. tan. ügyesen szerkesztett hegedű-szólója «Gabelsberger álma» és Bakajsa Elek* szavalata követte. A míg ezek lefolytak, készen voltak a bírálók is s kihirdették a verseny eredményét: első *Szurgent József* IV. oszt. tan., második Bakajsa Elek VII. oszt. tan., harmadik Lukács Béla VIII. oszt. tan., negyedik Tóth Miklós VII. oszt. tanuló. Az ünnepélyt Kovács Miklós «Gabelsberger-induló»-ja rekesztette be.

* **Az Eperjesi Kereskedők s Kereskedő-ifjak Egylete** márczius hó 7-ikén felolvasóestét rendezett, melyen *Dresdner Armin* olvasott fel a kartellekről. A felolvasás igen érdekesen villágította meg a kartell-rendszer eredetét, történetét, lényegét s mai jelentőségét s rámutatott, hogy a mai idők csaknem féktelen versenye közepette a kartell hasznos szolgálatot tesz az iparnak, a gyári munkásnak és a fogyasztó közönségnek egyaránt, gátat vetve a túlságosan bő termelésnek, az ebből keletkező árúbőségnek, mi miatt pangásnak kell beállni a termelésben, kenyér nélkül maradván a munkásoknak néha igen nagy tömege. A tanulságos s a kérdést kellően megvilágító felolvasást sokan s nagy érdeklődéssel hallgatták.

* **Tánczestély Girálton.** Márcz. 31-ikén Girálton a Stark-féle vendéglő nagytermében, az ág. hitv. evang. gyámintézet javára zártkörű tánczestély lesz. A rendezőség — Hoznek Lajos, Schréter Gusztáv, Szekeress

Dezső,
Bojár
s a tá
élenk
2 kor
czél é
*
át fek
súlyos
teljes
már a
talánk
ismét
kilátá
és kiép
egésze
* S
f. hó 1
adásai
adatott
nevezet
melybe
ként fe
Aranya
zönség
czimsze
a kőze
Dobos
szép kő
szép és
szentim
Bártfa
vette pá
követke
szegont
hangú t
törékvé
is kell
erősített
fog mű
el is fér
tatására
már esa

Fo

3 ft 65
Hennek
14 ft 65
sen ház

Henne

Dezső, Jesztrebényi Gyula, Somoskeőy Aladár és Bojarszky Róbert — már kibocsátotta a meghívókat, s a táncmulatság iránt az egész Tapolyban máris élénk érdeklődés mutatkozik. Belépti-díj személyenként 2 kor. Kezdeté 8 órakor. Felülfizetéseket a jótékony cél érdekében köszönettel fogadják.

* **A bártfai gyógyfürdő igazgatója** — ki heteken át feküdt a budapesti Herzl-féle szanatóriumban és súlyos belső műtéten esett át — mint értesülünk, már teljesen felépült s habár most még a szobára van utalva, már április első felében Bártfára érkezik s átveszi hivatalának vezetését. A fürdőben az idén a részvénytársaság ismét több új erdei sétányt létesít és egy gyönyörű kilátással bíró pihenőt a fürdőt uraló Skolka-hegycsúcsra és kiépülnek a tavaly megkezdett belső sétányok is egészen az első sétányig, illetve a gyermek-játszóterig.

* **Színészet Bártfán.** *Fehér Karoly* színtársulata f. hó 13-ikán, egy havi működés után betejezte előadásai sorozatát Bártfán Utolsó előadásul a «Vasgyáros» adatot *Fehér Laura* jutalmául. Az utolsó hét folyamán nevezetesebb előadások voltak: «Üdvöske» operett, melyben *Turi Mariska, Györi Matild* és a vendégként fellépett *Arányi Dezső* arattak tapsokat. Kedden *Arányi Dezső* műkedvelő fellépte vonzott nagy közönséget a «Tücsök» előadására, melyben fellépő a címszerepet játszta. Tünető taps- és virággal halmozta a közönség őt és méltó partnerét, *Fehér Karolyt*. Szerdán *Dobos Nándor* jutalmául a «Napraforgó» került színter szépi közönség előtt. A jutalmazott sok tapsot kapott szép és mulattató játékaért. A társulat innen Túróczenzentarntonba megy s általában meg van elégedve a Bártfán elért sikerrel. Az új állomáson maga a főispán vette pártolásába a szorgalmas magyar társulatot s ennek következtében szokatlanul szép bérlettel sikerült az ottani színter biztosítani. *Fehér Karoly* ezt megérdemli; nagyhangú trázisok helyett szorgalma, pontossága és komoly törekvéssel nyeri a közönség becsülését s ennek így is kell lenni. Úgy hírlik, hogy a derék igazgató megérdemelt társulattal a nyáron át a mi gyógyfürdőnkben fog működni és arenát építenek számára. Bizony ez el is férne egy ily nagy fürdő közönségének szórakoztatására, de hát ez a kérdés — azt hisszük — hogy már csak a színi kerület megoldásával nyer eldöntést.

Foulard-selyem

65 krajczártól

3 ft 65 kraig méterenkint blousoknak és ruháknak, valamint «Henneberg-selyem» fekete, fehér és más színekben 60 kraig 14 ft 65 kraig méterre. Mindenkinék bérmentve és vámmentesen házhoz szállítva. Minták postafordultával. Svájcba kétfős levélportó.

Henneberg G., selyemgyáros (cs. és kir. udvari-szállító) Zürich.

* **Hideg.** Nálunk is, de különösen Bártfán és vidékén márczius 12-ikén orkászertü északi szél kerekedett, mely több, mint 24 órán dühöngött nagy erővel. Valóságos hóföregtetet támadt s a hőmérsék — 10 fokon alól esett. Nagy hideg állott be, mely a szokatlanul lágy tél után annál érzékenyebb hatással volt. Legjobban örültek azok, kiknek nem volt módjukban jeget beszerezni. A márcziusi tél segített rajtuk.

* **Az Osztyalsorsjáték** ez évi márczius hó 5-iki húzásán Nyulászi Béla sorsjegyzete (Kassa, Fő-utca 12) által eladott 43,185. számú sorsjegy 100,000 koronát nyert. Ugyanott a IX. sorsjátékhoz sorsjegyek még kaphatók.

* **Gyermekfosztogatás.** Mondja valaki, hogy nem vagyunk nagy város, pedig a bűncelekményeket illetőleg legalább is olyan nivón állunk, mint Budapest. Már az iskolás-gyerekek fülbevalói is veszélyben forognak. Szerencsére a megejtett rendőri nyomozás eredményre vezetett és sikerült letartóztatni *Findis Zsófi* cselédet, a ki *Singermann Julia* 8 éves leánya aranyfülbevalóit szedte ki azon ürügy alatt, hogy piszkosak s majd ő meg fogja tisztítani. Jó volna a rendőrségnek a faczér cselédeket figyelemmel kíséni, kik a helyett, hogy szolgálatba állanak, bűncelekményekre vetemednek s a közegészségi állapotokat is komolyan veszélyeztetik.

* **A cigány Amerikában.** *Mika József* sáros-megyeyi kúriói cigánynak temérdek baja volt a csendőrséggel, mivelhogy a mit szemé meglátott, a keze ott nem hagyta. E miatt méltán elkeseredett és büszkén elhatározta, hogy itt hagyja hazáját; meg se állott Amerikáig. De előbb két kúriói embertől 170 forintot ellopott útiköltségre. Így indult el a nagy útra, de ott bizony szomorú vége lett. Pennsylvániában «Tranger Pub» főfűrésztelepen dolgozott, de, mert a lopásról ott se tudott leszokni, a felbőszült emberek kurtán végeztek vele: rövidesen felakasztották. Gyászos sorsát kinnlevő sárosi tótok irták meg.

* **Apró közlemények a mezőgazdaság köréből.** *A vöröshere őszi vetése.* A legtöbb gazdaságban tavasszal szokták a vöröshere elvetni védőnövény kíséretében. Újabb időben kísérletet tettek aziránt is, vajjon nem lehetne-e a herét ősztel vetni? S ha igen, minő módzat mellett? A kísérletek jó eredménnyel végződtek s egyúttal bebizonyították, hogy védőnövényre az őszi heretetésnek nincsen szüksége, a mennyiben a védőnövény szerepe ősztel megszűnik. Ősztel ugyanis a nap már nem tűz oly erősen, erős záporok nincsenek s így a zsenge herevetemény nem szorul védelemre, sőt ellenkezőleg, ha védőnövényvel vetenék, az még ártalmára is lehet, mert a fiatal herevetést tavasszal fejlődésében hátráltatja s egy kis kedvező idő esetén beállé megdülés miatt teljesen tönkře

is teheti. Megjegyzendő azonban, hogy a herefélék őszi vetése csakis kedvező talaj- és klimatikus viszonyok között történhetik, éppen ezért a gyenge erőben lévő talajt előbb istálló- és műtrágyával kell jó állapotba hozni. — *A luczerna trágyázása.* Egyik legértékesebb takarmánynövényünknek: a luczernának tulajdonképeni műtrágyája a foszforsav, továbbá homokos és tözeges talajokon még a kaint. A foszforsavat legjobb szuperfoszfát alakjában adni, a melyből kat. holdanként 150 kg. számítandó; a kaintból szinte ugyanennyit szórunk el és pedig mind a kettőt legjobb ősztel elhinteni és azonnal beboronálni. — *A tóiszap értéke.* Újabb időben mindinkább találkozunk már hazánkban is oly gazdaságokkal, melyeken a háltenyésztés a gazdasági üzletvitelnek egy rendszeres jövedelmi forrását képezi. Ily helyeken bizonyos időközökben szükségessé válna a halastó tisztogatása, felmerülhet az a kérdés, vajjon ez az iszap bir-e oly értékkel, hogy azt érdemes volna trágyázási célra felhasználni. E kérdésre határozott igennel lehet ugyan felelni, de másfelől nem téveszthető szem elől azon körülmény sem, hogy a tóiszap értékét mindig annak összetétele befolyásolja. Ha sok azonban a humózus anyag, a foszforsav és kálium, akkor sokat ér; ellenben, ha ezen anyagok helyét túlnyomóan vasoxyd avagy savanyú humusz helyettesíti, úgy értéke nagyon minimális. Éppen ezért a tóiszapot a használat előtt mindig tanácsos analizáltatni, hogy ezen az alapon kideríthető legyen az, vajjon nincs-e szükség egyes anyagoknak mesterséges úton pótlására. A tóiszapot a kiásás után kisebb-nagyobb kupaczkba rakjuk, hogy a levegő jól átjárja, majd négy hónap mulva megforgattatjuk s csak ekkor hordjuk ki a szántóföldre. Egy kat. holdra körülbelül 40 szekeret kell zámitani. Hatása öt-hat évre terjed.

Eperjesre érkeznek a vonatok:

Budapest felől:
6 19 reggel. 9 10 délelőtt. 2 14 d. u. 5 15 d. u. 9 58 este.
Bártfa felől: 6 09 reggel, 2 07 délután, és bártfai nagyvasárkor 9 43 este.
Orló felől: 10 30 délelőtt. 2 05 délután. 9 49 este, csak hétfőn és pénteken 6 06 reggel.
Szepesség felől:
9 10 délelőtt. 2 14 délután. 5 15 délután. 9 58 este

* **Jön a tavasz,** zöldülnek a vetések, virágnak a fák és bokrok. Ilyenkor az emberek is készülődnek a tavasz fogadására. Különösen hölgyvilágunk ilyenkor fölötte határozatlan toilette-kérdésekben. Ezen a gondokon segíteni vannak hivatva a divatlapok. A tavasi divat mérvadó az egész év divatfejleményeire. A *Wiener Mode* 12 ik füzetben teljes áttekintést nyújt nagyválasztékú modelljeivel. Ez a divatlap útbagazitást ad női-ruhák varrásához, és előfizetőinek szabászati

Alapított 1869.

KÖSCH ÁRPÁD

KÖNYVNYOMDÁJA || PAPIRRAKTÁRA

EPERJESÉN.

Korszerűen s dísan felszerelt

Árjegyzékek, számlák, czégekártyák, körlevelek, üzleti jelentések, intőlevelek, czímkék, vonalozott üzleti könyvek; levelezőlapok, csomagoló- s levélpapírok és borítékok czégnomással. ○○○

Pénzintézeteknek: Alapszabályok, értékpapírok, mérleg számlák, üzleti könyvek (szines vonalzással is). Ügyvédek részére: Mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények s szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb.

Legválasztékosabban berendezett

Egyházi, tanügyi, közigazgatási és más hivatalos nyomtatványok raktára. Oklevelek, isk. értesítők, bizonyítványok s kimutatások nyomtatása. Névjegyek. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva.

Eljegyzési és esketési kártyák, meghívók ízléses kivitelben, falragaszok, műsorok, étlapok, tánczrendek, színlapok s egyesületek részére szükségelt nyomtatványok díszes előállítására. — Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesíték.

Bármely hirlapra előfizetések közvetítése.

Motorhajtóerő-berendezés. Tömöntöde.

Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postafordultával.

mintákkal szolgál beküldendő mérték szerint. Próbafüzetek 50 fill. beküldése ellen. Előfizetési ár negyedévre 3 kor. minden könyvkereskedés, postahivatal által, valamint a kiadóhivatal útján: Wien, VI.

* Minden fémtárgy ujdona-új kinézést nyer. legyen az akár aranyból, nickelből, ezüstből, alfenidből, sárgaréz, rézből stb. való, ha azt az ismert «Globus» tisztító-kivonattal tisztítjuk. Ezen közkeveltségű vegyületet 10 év előtt a Fritz Schulz jun. lipcei cég tulajdonosai találták fel és hozták forgalomba. Gyorsan és fáradozás nélkül, tartós, gyönyörű fényt érünk el ezen vegyület használata által. E mellett a «Globus» Putz-Extract nem karcolja a fémlapokat, nem piszkít, nem

mar és törv. szakértő kémikusok véleménye szerint ment minden káros anyagtól. Kimagasló tulajdonságai ezen «Globus» tisztító-vegyületeknek elsősorban főalkatrésze, a kova-kréta, mely a cég neubergi bányáiban nyerve, ott iszapoltatik. Nem csoda, hogy a «Globus» tisztító-kivonat oly nagy keresletnek örvend: körülbelül 200,000 dobozt küld szét naponta a gyár minden világrészbe. Nemesak háztartások, de a gőzhajó-, vasút- és közúti-vasúti társaságok és ipartelepek is állandó fogyasztói ezen «Globus» tisztító-kivonatnak, mely a már előbb nyert kitüntetésekön kívül 1900. évben a párisi kiállításon aranyéremmel lett kitüntetve. Mily nagyjelentőségű cikk ezen tisztító-szer, azt láthatjuk

abból, hogy a Fritz Schulz jun. cég 51 millió márka alaptőkével rendelkezik és üzemében 500 munkás és 50 kereskedő s technikai alkalmazott működik. A gyár saját pléh-csomagolási, doboz- és rekeszgyárral bír, melyek kiegészítői a Fritz Schulz jun. részvénytársulatnak Lipcsében és Égerben. Miután minden jó utánozva lesz, vigyáznunk kell a bevásárlásnál annál inkább, mivel hamisítványok az utáztat «Putz-Extract» jelzéssel kínálnak, mert a «Globus Putz-Extract» jobban tisztít, mint bármely más tisztító-szer. A gyógyszer- és szappankereskedésekben csak «Globus» Putz-Extractot kérjük, mely 10, 16 és 30 fill. dobozokban, «Globus» védjeggyel a piros csíkbán.

Amerika

Fahrkarte durch die französische Linie. Gute und schnelle Beförderung Ausgezeichnete Verpflegung inclusive Wein und Liqueur Nähere Auskunft gratis und franco durch

• Josef Fischer •
Wien, IV., Allee-gasse 69.

Magyar-utca 47. számú

ház

elutazás miatt
szabad kézből eladó.

Pankuch Frigyes
és neje.

Csak
Globus
tisztító
kivonattal
tisztítsunk

Aranyéremmel kitüntetve:
Világkiállítás, Páris, 1900.
és arany-érem, Bécs, 1902.
Mindenütt kapható.
Dobozok 10, 16 és 30 fillérért.

Megvételre
kerestetnek
Eperjesi Bankegyleti
és
Nagy-Sárosi Műalmi
részvények.

Ajánlatok lapunk kiadóhivatala címére
kéretnek.

A nagyérdemű közönség becses
figyelmébe ajánlom

= legújabb módszerű = fürdőkádamat

mely két ezélra: ülő- és kádfürdő-
nek is használható. Megtekinthető
dús választékú raktáromon.

Sztraka István

bádogos és műszaki szerelő Eperjesen, Bástya-u. 6/a.

Köhögést megszüntet

a jének bizonyult és finom ízű

KAISER-féle MELLICZUKORKA,

Legbiztosabb siker-
ről tanúskodik 2740 közjegyzőileg hitelle-
sitett bizonyítvány.

Egyedül álló bizonyíték, hogy biztos siker érhető el
köhögéskor, rekedtségnél, hurutnál és elnyálkásodásnál.

Egy csomag 20 és 40 fillér. — Kapható:

WIELAND ÉS SCHROEPPER
czukrászdájában EPERJESÉN.

McCormick Harvesting Machine-Company.

(Chicagói aratógép-gyár.)

Grand Prix.



Páris, 1900-ban.

Kéveköttő aratógép,
Fűkaszalógép,
Kész-őrükészülék.

„Daisy” marokrakó aratógép,
Szénagyűjtő-gereblye, és
Kéveköttő-fonal

gyártmányai.

Ne vásároljon, míg gépeinket nem látta s árainkat nem kérdezte.
Olesó tartalékreszek őriási raktára. — Tessenék mintakönyvet kérni!

WILLIAM J. STILLMANN
igazgató.

Évi termelés: 362,000 gép.

BUDAPEST
VI. kerület Váci-utca 30. szám.

Esemény a magyar irodalomban!

NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET

A Nagy Képes Világtörténet
azért eseménye a magyar irodalomnak,
mert az első teljes, tökéletes, minden igények
megfelelő világtörténelem.

A Nagy Képes Világtörténet
megjelenésével minden más világtörténet
mű elavult és értéktelenné vált.

A Nagy Képes Világtörténet
az élet bibliája és nélkülözhetetlen minden-
kinek, a ki művelt ember akar lenni.

A Nagy Képes Világtörténet
az a mű, melyből az egyén, a család, a társadalom
hazaszeretést és összetartást tanul.

A Nagy Képes Világtörténet
fejleszti a művelést, táplálja a tudást, neme-
síti a lelket.

A Nagy Képes Világtörténet
brillians stílusával és pompás illusztrációival
nemcsak tanít, hanem oktatva gyö-
nyörködtet is és a legnagyobb szellemi
élvezetet nyújtja.

AZ EGYETEMES TÖRTÉNE-
LEM KLASSZIKUS KÖNYVE.
A LEGGAZDAGABB TÖRTÉ-
NELMI KÉPTÁR.

Szerkeszti a legkiválóbb magyar
írók közreműködésével:

MARZALI HENRIK

Tizenkét kötetben.

Eddigélve nyolcz kötet
jelent meg.
Négyhavonként jön
egy-egy kötet.

Bővebbet a prospektus,
melyet mindenki ingyen kap.

A teljes mű ára
192 korona

Megrendelhető . . .

3 koronás
csékely havi
részletfizetésre
e rendelőlap segélye-
vel, mely kivágandó
és levelező-lapra ra-
gasztva, hozzánk be-
küldendő.

Révai Testvérek
Irodalmi Intézet
Részvénytársaság
Budapest, VIII. k.
Üllői-út 18. szám.

Ezennel megrendelem a Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvény-
társaságtól Budapestben a

Nagy Képes Világtörténet

című művet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul véve, hogy eddigélve
nyolcz kötet jelent meg s a további kötetek négy havonként jelennek meg.
Kételem magam a társaság pénztárába Budapestben a szállítástól kezdve
3 koronát havonként mindaddig befizetni, míg a mű teljes vételára tör-
lesztve nincsen. Az esetleg elmaradó részletek költségeire postai meg-
bízás útján szedhetők be és ennek be nem váltása esetén a mű teljes
hátralékos vételára esedékesé válik. A mű további kötetet a megjele-
néshöz képest és fizetési arányában szállítandók.

Kelt

Név:

Allás:

4902-1901. tkvi. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Oszwald Tivadar ügyvéd által képviselt Petkó Bálint, Marussák György, Klapacs János és Petkó Ágoston végrehajthatóknak **Hudák Adám**, mint kk. Hudák József gyámja, gölnczbányai lakos végrehajtást szenvedő elleni 560 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék és az eperjesi kir. járásbírói területén levő Hrabkó községben fekvő, a hrabkói 32 sz. tjkben A. I., 1-11 sorsz. alatt foglalt 2/3-ad rész telekből B. 20. sorsz. alatt kisk. Hudák Józsefet illető 3/4-ad közös tulajdoni jutalékra a 780 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fent megjelölt ingatlan az **1902. évi márczius hó 24-ik napján délelőtt 10 órakor** Hrabkó községében tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 78 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban letenni.
Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.
Eperjesen, 1901. évi december hó 28-ikán.

Urbán Gyula,
kir. tisztségi bíró

Bérházakra

vidéki városokban, hol megyei székhely, törvényszék van, előnyös

törlesztéses kölcsönök

30-50 év közti időtartamra nyújthatnak.

Háztulajdonosok

közöljék mielőbb címüket, ház értékét, bérjövendelmét, betáblázott terhet e címre:

Vidéki bérházak rendezése
(hirdetési nyugtára) Postrestant Budapest,
55. sz. postahivatal.

227-1902. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. ker. s váltótörvényszék 1901. évi 94.206. sz. végzése folytán dr. Misner Ignác budapesti ügyvéd által képviselt Marx és Grossmann felperes részére **Deckert Kilián** alperes ellen hátr. 52 kor. 99 fill. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől felülfoglalt és 2164 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbírói területén levő Hrabkó községben fekvő, a hrabkói 32 sz. tjkben A. I., 93/2. sz. végzésével az árverés elrendeltétvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes boltjában Eperjesen leendő megtartása határdejéül **1902. évi márczius hó 18-ik napjának délelötti 9 órája** kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt bűtorok s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az előrvezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik: elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.
Eperjesen, 1902. évi márczius hó 3-ikán.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

23-1902. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszék 1901. évi 6651. sz. végzése folytán Maléter Árpád ügyvéd által képviselt Eperjesi Bankegytel felperes részére **Jocsák József és társai** alperesek ellen 150 kor. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperesektől lefoglalt és 916 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbírói területén levő Hrabkó községben fekvő, a hrabkói 32 sz. tjkben A. I., 494/3. sz. végzésével az árverés elrendeltétvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, Hrabkón, Jocsák József, Gadik József és Cslovicsko István lakásán leendő megtartása határdejéül **1902. márczius hó 19-ik napjának d. e. 9 órája** kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt szarvasmarha s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az előrvezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik: elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.
Eperjesen, 1902. évi márczius hó 4-ikén.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

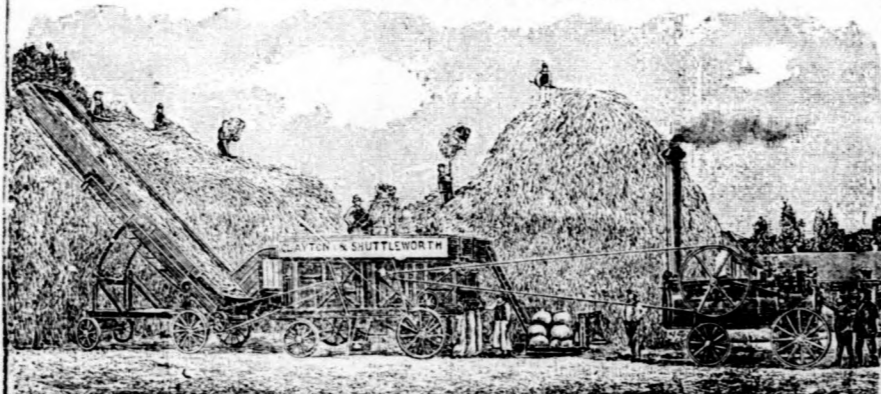


Globus-tisztító-kivonat

jobban tisztít, mint bármely más tisztítószer.

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váczli-körút 63. sz.
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzeséplőgép-keszletek 2/3 egész 12 lóerőig számkazalozók, továbbá járgány-csésplőgépek, löher-csésplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálok és aratógépek, szénagyűjtők, boronák.



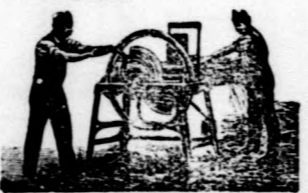
"Columbia-Drill"

legjobb sorvetőgépek, szecskavágók, répvágók, kukorloza-morzsolók, daráló, órió-malmok, egytemes acél-ekék.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



Résletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.



Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és csésplőgép-gyára.

5185-1901. tkvi. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az Eperjesi Takarékpénztár végrehajthatóknak **Kropuch Pálné szül. Kovaly Erzsébet** végrehajtást szenvedő elleni 1815 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék és az eperjesi kir. bíróság területén levő Jernye községben fekvő, a jernyei 68. sz. tjkben A. I., 2-4., 6-18. sorsz. alatt foglalt B. 5 és 7. sorsz. alatt Kropuch Pálné sz. Kovaly Erzsébet nevében álló 2/3-ad rész telekre 1022 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fent megjelölt ingatlan az **1902. évi áprili hó 16-ik napján délelött 10 órakor** Jernye községében tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 102 korona 20 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. tisztsék, mint tkvi hatóság.
Eperjesen, 1902. január 4-ikén.

Urbán Gyula,
kir. törvényszéki bíró.

Geschmackvolle, leicht ausführbare Toiletten, vornehmstes Modenblatt

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“, Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modenbildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährig: K. 3— Mk. 2.50.

Gratisbeilagen:

„Wiener Kinder-Mode“ mit dem Beiblatt

„Für die Kinderstube“

Schnitte nach Mass.

Als Begünstigung von besonderem Werthe liefert die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach Mass für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebigiger Anzahl gratis gegen Ersatz der Expeditionsspesen unter Garantie für tadelloser Passen, wodurch die Anfertigung jedes Toilettestückes ermöglicht wird.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag der „Wiener Mode“, Wien, VI/2, unter Beifügung des Abonnementsbetrages entgegen.



Az Osztalysorsjáték



1902. márczius hó 5-iki húzásán

Nyulászai Béla

sorsjegyzülete (Kassa, Fő-utca 12) által eladott

43,185. számú sorsjegy 100,000 koronát nyert.

Ugyanott a IX. sorsjátékhoz sorsjegyek még kaphatók.

* Alapított 1872. * * Alapított 1872. *

A „Jakab Péter kassai gőztéglagyár részvénytársaság“

ezennel szives tudomására hozza a nagyérdemű közönségnek, hogy
összes gyártmányainak eladásával **ADRIÁNYI ÉS MARKÓ** vaskereskedő céget, Kassa, Fő-utca 1.,
valamint a gyár **üzemvezelőségét** (Gyártelep, Szepsi-út) bízta meg.

Bővebb felvilágosítással úgy ezen elárúsítók helyek, valamint **Jakab Péter** igazgatósági tag
(Salétrom-utca 1.) szivesen szolgál.

* Alapított 1872. * * Alapított 1872. *

Tokaji bor.

Saját termése Tittes Rudolf szőlőbirtokos és takarékpénztári főkönyvelőnek Tokajban. 1901-iki tükörtiszta literje **60-64** fillér, 56—138 literes hordókban, hordó ingyen, tokaji állomáshoz szállítva utánvétellel. 5 kgr.-os próbakosár **5** korona bérmentve utánvétellel.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony - Pain - Expeller

egy régi kipróbált háziaszer, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmazatik köszvények, csúszal és meghüleséknél.

Intés. Silányabb utazatok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony“ védjeggyel és a „Richter“ cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f. 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József**, gyógyszerésznél Budapesten.

Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.

FAÉPÍTMÉNYEK

rothadását, azokon gombaképződést legbiztosabban megakadályoz, falgombát, faldedvességet legbiztosabban kiírt

Bárdos és Brachfeld
budapesti műszaki nagykereskedő cég

■ törvényileg védett

„AREFACTOR“

gyártmánya.

Részletes felvilágosítással készséggel szolgál az itteni kizárólagos képviselő:

Moskovits Gyula

vaskereskedése
EPERJES.

Tisztelet annak, a kit megillet!

Wilhelm Ferencz gyógyszerész úrnak
Neunkirchenbe, Bécs mellett, a következőket írják
Altónából, 1897. évi aug. hó 11-iki kelettel:

Im már 70 éves vagyok és 10 év óta csontizületi rheuma és hámorroid-csomó miatt szenvedtem, de segítséget nem lelhettem. Csapán az Ön **Wilhelm-féle** antiarthritikus és antirheumatikus vértisztító tea-ja volt képes bajomtól 3 hét alatt teljesen megszabadítani. Ezért Önnek és a grófnőnek, kinek nyilatkozatát a lapokban olvastam, legjobb köszönetemet fejezem ki.

Legmélyebb tisztelettel
Ackermann Kristóf,
magánzó.
Altona, Hamburg mellett, Reichenstrasse 6.

■ Kapható minden gyógyszerárban. ■

Delice

Minden hirdetés felesleges,
a dohányzó egyszer veszi
és többé mást nem szíhat

legjobb, valódi francia
szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:
Zahler Mórnál Eperjesen.

MAGYAR REMEKÍRÓK

Franklin-Társulat kiadása.
a magyar irodalom főbb művei — 55 kötetben, diszes vászonkötésben.
Ára **220** korona.

Tartalmazza:

- * Arany János
- * Arany László
- * Balassa Bálint
- * Bajza József
- * Berzsenyi Dániel
- * Csiky Gergely
- * Csokonai V. Mihály
- * Csepel Gergely
- * Deák Ferencz
- * Eötvös József br.
- * Fazekas Mihály
- * Garay János
- * Gvadányi J. zsef
- * Kármán József
- * Gyöngyössi I.
- * Kátona József
- * Kazinczy Ferencz
- * Kemény Zsigmond
- * Kisfaludy Károly
- * Kisfaludy Sándor
- * Kölcsey Ferencz
- * Kossuth Lajos
- * Madách Imre
- * Mikés Kelemen
- * Pázmány Péter
- * Petőfi Sándor
- * Reviczky Gyula
- * Széchenyi István gr.
- * Szigligeti Ede
- * Teleki László gr.
- * Tompa Mihály
- * Vajda János
- * Vörösmarty Mihály, és
- * Zrínyi Miklós műveit.

A Franklin-féle „Magyar Remekírók”-ban örökbecsű főműveikkel képviselve vannak összes nagy íróink Balassa Bálinttól, a szerelem trubadurjától kezdve egészen Reviczky Gyuláig, a korán elhunyt költőig.

A Franklin-féle „Magyar Remekírók” 55 testes kötete felöleli a legbecselesebbet, mit a magyar szellem öt század óta az irodalomban teremtett és hivatva van arra, hogy minden családi könyvtar gerince legyen.

A Franklin-féle „Magyar Remekírók” 55 kötete egyöntetű díszes kiadásban csak **220 koronába kerül** míg a magyar klasszikusok eddig megjelent különböző, nem egyöntetű kiadásai együtt mintegy **600** koronába kerülnek.

A Franklin-féle „Magyar Remekírók” kiállítása méltó a nemzeti mű jelentőségéhez. A művészi, de egyszerű kötés erős, angol vászonkötés, a letartósabb, a mi e nemben létezik. A mű papírja famentes, soha meg nem sárgul; betűi külön e célra készülnek.

A Franklin-féle „Magyar Remekírók” ötkötetes sorozatokban jelennek meg. Az első öt kötet 1902 elején hagyja el a sajtót és azontúl minden félévben jelenik meg egy-egy öt kötetből álló sorozat.

* A csillaggal jelzett és dűlt betűkkel szedett remekírók műveinek kiadási jogát a Franklin-Társulat magának szerződésileg biztosította, úgy, hogy azt más kiadó ki nem adhatja, ezen írók műveit semmiféle más gyűjteményben ezidő szerint meg nem jelenhetnek.

A Franklin-Társulat által kiadott „Magyar Remekírók” nagy értékét rendkívül emeli, hogy annak kiegészítője a

Teljes Magyar Shakspere,

a **Kisfaludy-Társaság** által kiadott s költőink: *Arany, Petőfi, Vörösmarty, Szász Károly, Lévy, Arany László, Fajcs, Greguss, Györy Vilmos, Lőrinczy-Lehr, Rákosi Jenő, Szigligeti* által fordított kiadása. Ez a fordítás ma már magyar remekíró-számba megy, mert azt halljuk a színpadról, ezt idézzük lépten-nyomon; átment a nemzet véérébe.

A teljes magyar Shakspere-t kedvezményes áron kapják a „Magyar Remekírók” megrendelői, vagyis a hatkötetes díszesen bekötött munkát 30 korona bolti ár helyett **20 koronáért**, ha mind a két munkát megrendelik.

☛ **Megrendeléseket elfogad minden hazai könyvkereskedés, vagy a Franklin-Társulat Budapestben.**

Alolított könyvkereskedésben
(hol): ezennel rendel
péld. Magyar Remekírók 55 kötet 220 kor.
* Shakspere összes színművei 6 kötet 30 kor. helyett 20 kor. kedvezményes áron és kéri a szállítási feltételek közlését.
Hely: Név: